



Krempna 59 | 38-232 Krempna | tel. (13) 441 40 99 | fax. (13) 441 44 40 | magurskipn.pl |
e-mail: mpn@magurskipn.pl

POSTĘPOWANIE W TRYBIE ROZEZNANIA RYNKU (szacunkowa wartość zamówienia poniżej 130 tys. zł)

Postępowanie nie podlega ustawie z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych – wartość zamówienia nie przekracza 130 000 złotych (art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy). Do przeprowadzenia postępowania Zamawiający zastosował się do art. 30 ust. 4 ustawy Pzp.

I. Nazwa i adres Zamawiającego

Magurski Park Narodowy
Krempna 59, 38-232 Krempna,
Tel. (0-13) 44 14 099, 44 14 440.
adres e-mail: mpn@magurskipn.pl
strona internetowa: www.magurskipn.pl
NIP: 6852324044, REGON: 180789309

II. Informacje ogólne

1. Magurski Park Narodowy realizując zadanie pn. „Wydawnictwa wspierające działania edukacyjne Magurskiego Parku Narodowego” dofinansowane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Rzeszowie poszukuje usługodawcy zgodnie z warunkami niniejszego ogłoszenia.
2. Każdy Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

III. Termin wykonania zamówienia:

Usługa ma zostać zrealizowana do
- część 1: do 28 lipca 2023 r.
- część 2: do 28 lipca 2023 r.

IV. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest:

Część 1: Książeczka - zeszyt ćwiczeń dla przedszkolaków „Przyjaciel MPN”

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na opracowaniu graficznym, korekcie językowej, stylistycznej i redakcyjnej tekstu, zmianie tekstu w stopce redakcyjnej, składzie, łamaniu oraz druku z dostawą do siedziby Zamawiającego (Krempna).



Parametry techniczne:

- Format 218x172 mm poziom
- kolor 4x4
- Objętość 12 stron z okładką
- papier okładka i wewnątrz – offset 200 g
- 2 zszywki płaskie
- nakład 1000 szt.

Zamawiający dostarcza materiały graficzne (w formacie pdf) niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia oraz numery ISBN.

Część 2: Książeczka – zeszyt ćwiczeń dla starszych dzieci „Przyjaciel MPN”

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na opracowaniu graficznym, korekcie językowej, stylistycznej i redakcyjnej tekstu, zmianie tekstu w stopce redakcyjnej, składzie, łamaniu oraz druku z dostawą do siedziby Zamawiającego (Krempna).

Parametry techniczne:

- Format 172x218 mm pion
- kolor 4x4
- Objętość 20 stron z okładką
- papier okładka i wewnątrz – offset 200 g
- 2 zszywki płaskie
- nakład 1000 szt.

Zamawiający dostarcza materiały graficzne (w formacie pdf) niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia oraz numery ISBN.

2. Klasyfikacja przedmiotu zamówienia wg kodów CPV:

79823000-9 Usługi drukowania i dostawy

3. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego niezgodności ilościowej lub jakościowej materiału, Zamawiający ma prawo do zwrotu niezgodnego lub wadliwego asortymentu na koszt Wykonawcy, o czym powiadomi Wykonawcę telefonicznie lub e-mailem. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia właściwych materiałów o odpowiedniej jakości bez ponoszenia dodatkowych kosztów przez Zamawiającego w terminie 5 dni roboczych od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego konieczności wymiany przedmiotu zamówienia lub jego części.

V. Warunki udziału w postępowaniu

1. Zamawiający nie może udzielać zamówienia podmiotom powiązanim z nim osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,

- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Wykonawca w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w zakresie, o którym mowa wyżej zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą aktualnego na dzień jej złożenia oświadczenia o braku powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym (wzór oświadczenia jest określony w załączniku nr 2).

2. Zamawiający nie może udzielić zamówienia Wykonawcy, który podlega wykluczeniu na podstawie art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 poz. 835). Do postępowania zmierzającego do udzielenia zamówienia publicznego oraz konkursów o wartości mniejszej niż kwoty określone w art. 2 ust. 1 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych lub z wyłączeniem stosowania tej ustawy wyklucza się:

- wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3;
- wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3;
- wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3.

Wykonawca w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w zakresie, o którym mowa wyżej zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu (wzór oświadczenia jest określony w załączniku nr 3).

VI. Opis sposobu przygotowania oferty

Oferent powinien sporządzić ofertę na formularzu załączonym do niniejszego zapytania (załącznik nr 1). Oferta powinna być podpisana przez uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy osobę/osoby.

Cena zamówienia powinna być wskazana jako **wartość oferty brutto** (do dwóch miejsc po przecinku) w złotych polskich. Cena zamówienia powinna obejmować wykonanie zamówienia na warunkach i w zakresie określonych w niniejszym postępowaniu w trybie rozeznania rynku. Cena ta powinna uwzględniać wszystkie koszty (w tym koszt dostawy do siedziby Zamawiającego), narzuty i ewentualne upusty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, obejmującą podatek VAT naliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wraz z ofertą Oferent składa wykonane przez siebie egzemplarze pokazowe publikacji barwnych ilustrowanych fotografiami o parametrach zbliżonych do opisu zamówienia (w ilości co najmniej 2 różne) - stanowiące załącznik do oferty. Wymieniony wyżej element stanowi integralną część oferty, będzie oceniany w ramach kryterium oceny ofert, w przypadku kiedy nie zostanie załączony do oferty (nie będzie podlegał uzupełnieniu) - oferta zostanie odrzucona.

VII. Kryteria oceny ofert

1. Oferty będą oceniane według następujących kryteriów:

Lp.	KRYTERIUM	RANGA
1	Cena brutto oferty	60%
2	Ocena techniczna	40%

2. Ocena ofert będzie dokonywana według następujących zasad:

a) w kryterium **cena (C)** zostanie zastosowany następujący wzór:

$$C = C_N / C_B \times 60 \text{ pkt}$$

gdzie:

C - liczba punktów przyznanych Wykonawcy za cenę

C_N - najniższa zaoferowana cena

C_B - cena zaoferowania w ofercie badanej

W tym kryterium można uzyskać maksymalnie 60 pkt. Przyznane punkty zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

b) w kryterium **ocena techniczna (T)** zostanie dokonana w następujący sposób :

Ogólna ocena oferty w kryterium „Ocena techniczna”, to suma punktów uzyskanych łącznie w pod kryteriach: JD + SE + JI stanowiąca średnią arytmetyczną łącznej ilości punktów dla danej oferty w tym kryterium, przyznanych przez członków Komisji Przetargowej, która zostanie przeniesiona do powyższego wzoru.

Przy czym:

JD - jakość druku - np. czystość, ostrość krawędzi znaków, kontrast - (maksymalna liczba punktów 15, minimalna liczba punktów 0).

SE - szata edytorska - np. jednolite marginesy, interlinia, odpowiednie proporcje między zawartością strony (tekst, ilustracje, nagłówki, wolne miejsca) - (maksymalna liczba punktów 15, minimalna liczba punktów 0).

JI - jakość reprodukowanych ilustracji – np. dobra rozdzielczość(min.300 DPI), naturalna kolorystyka - (maksymalna liczba punktów 10, minimalna liczba punktów 0).

Każdy członek Komisji wypracowuje własną ocenę oferty. Jeżeli wszystkie przedstawione do oceny czasopisma są jednakowe, to wszystkim ofertom można przyznać maksymalną liczbę punktów. Jeżeli możliwe jest zróżnicowanie przedstawionych do oceny czasopism, to wskazuje się najlepszy, któremu przyznaje się maksymalną liczbę punktów oraz najgorszy, któremu przyznaje się minimum punktów. Ofertom ocenionym jako gorsze od najlepszego i lepsze od najgorszego przyznaje się liczbę punktów pośrednią pomiędzy najmniejszą a liczbą maksymalną.

Przewodniczący Komisji Przetargowej dokonuje podsumowania ocen i wylicza ich średnią arytmetyczną (z uwzględnieniem dwóch miejsc po przecinku), dzieląc uzyskaną sumę punktów przez liczbę członków Komisji, którzy dokonali oceny.

Dalsze wyliczenie punktów zostanie dokonane zgodnie z podanymi wzorami.

c) Obliczenie łącznej ilości punktów oferty (P):

$$P = C + T$$

ZASADY WYBORU OFERTY I UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

1. Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która spełnia wymagania określone w zapytaniu ofertowym oraz uzyska największą ilość punktów tj. przedstawiająca najkorzystniejszy bilans kryteriów oceny ofert, o których mowa w pkt 1.
2. W toku dokonywania oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania udzielenia przez Oferenta wyjaśnień dot. treści złożonej przez niego oferty.

VIII. Miejsce, termin i sposób złożenia oferty

1. Ofertę należy przesać:

- pocztą lub dostarczyć osobiście na adres: Magurski Park Narodowy Krempna 59, 38-232 Krempna, w terminie do dnia **02.06.2023** r., do godz. **12:00**.

2. Termin związania ofertą: 30 dni od dnia, w którym upływa termin składania ofert tj. w dniu 02.07.2023 r.

IX. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami

1. W niniejszym postępowaniu oferty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują wyłącznie pisemnie lub poprzez korespondencję e-mail.

2. Osobami uprawnionymi do kontaktu z Wykonawcami są:

Martyna Kleczyńska, e-mail; zamowienia@magurskipn.pl (w sprawach formalnych);

Agnieszka Nowak, e-mail; anowak@magurskipn.pl, (w sprawach przedmiotu zamówienia).

X. KLAUZULA INFORMACYJNA z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej; Krempna 59 38-232 Krempna, tel. 13 441 40 99, e-mail: dyrekcja@magurskipn.pl
 2. Kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych w Magurskim Parku Narodowym – adres e-mail: iod@magurskipn.pl
 3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z zapytaniem ofertowym pn.: „Wydawnictwa wspierające działania edukacyjne Magurskiego Parku Narodowego.”
 4. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy p.z.p., związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy p.z.p.
 5. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
 6. Posiada Pani/Pan:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ¹;
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ²;
 - d) Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- Nie przysługuje Pani/Panu:
- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

XI. Załączniki

Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy

Załącznik nr 2 - Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

Załącznik nr 3 - Oświadczenie dot. przesłanek wykluczenia

Zatwierdzam:

DYREKTOR
Magurskiego Parku Narodowego
mgr Norbert Kiet

25.05.2023 r.

¹ *Wyjaśnienie:* skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników

² *Wyjaśnienie:* prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy Wykonawcy

....., dnia r.

.....
/Pieczętka Wykonawcy/

1. Dane dotyczące Wykonawcy:

Imię i nazwisko lub nazwa:	
Miejsce zamieszkania lub siedziba:	
Adres poczty elektronicznej:	
Numer telefonu:	
Numer faksu:	
Numer PESEL lub NIP:	
Osoba upoważniona do reprezentowania Wykonawcy w przypadku firmy (imię i nazwisko, telefon, e-mail):	
Wykonawca oświadcza, że jest: a) Mikroprzedsiębiorstwem* b) Małym przedsiębiorstwem* c) Średnim przedsiębiorstwem* d) innym, niż ww. przedsiębiorstwem* * niepotrzebne skreślić	Mikroprzedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 10 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 2 milionów EUR. Małe przedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 50 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 10 milionów EUR. Średnie przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EUR.

2. Dane dotyczące zamawiającego:

Magurski Park Narodowy
Krempna 59, 38-232 Krempna

3. Nawiązując do postępowania w trybie rozeznania rynku pn: „Wydawnictwa wspierające działania edukacyjne Magurskiego Parku Narodowego.”, nr ref. ZP-374-1-22/23 oferuję wykonanie zamówienia za cenę:

Nr części	Przedmiot zamówienia	Cena oferty netto (PLN)	Podatek VAT %	Cena oferty brutto (PLN)
1.	Książeczka – zeszyt ćwiczeń dla przedszkolaków „Przyjaciel MPN”			
2.	Książeczka – zeszyt ćwiczeń dla starszych dzieci „Przyjaciel MPN”			
Razem:				

Razem słownie:

4. Przyjmujemy realizację niniejszego przedmiotu zamówienia w terminie do:

- część 1 – 28 lipca 2023 r.

- część 2 – 28 lipca 2023 r.

5. Wykonawca oświadcza, że:

jest osobą fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej (oświadczam, że jestem/nie jestem zatrudniony na podstawie umowy o pracę i z tego tytułu osiągam/nie osiągam przychód w wysokości nie niższej niż minimalne wynagrodzenie).*

jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą*:
.....

jest podmiotem podlegającym wpisowi do KRS*

* właściwe zaznaczyć

6. Oświadczam, że jestem / nie jestem* płatnikiem podatku VAT.

* *niepotrzebne skreślić*

7. Oświadczam, że zapoznałem/-am się z postępowaniem w trybie rozeznania rynku nr ZP-374-1-22/23 i uznaję się za związaną z określonymi w nim zasadami postępowania i wyboru oferty.

8. Oświadczam, że uważam się za związanego/-ną niniejszą ofertą na czas wskazany w postępowaniu w trybie rozeznania rynku nr ZP-374-1-22/23

9. Oświadczam, że wypełniłem/-am obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 i art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem/-am w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

10. Załącznikami do niniejszej oferty są:

1.

2.

3.

4.

..... dnia r.

.....

/podpis osoby upoważnionej/

Wykonawca:

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....

.....

(imię, nazwisko/podstawa do reprezentacji)

Oświadczenie Wykonawcy
O BRAKU POWIĄZAŃ KAPITAŁOWYCH LUB OSOBOWYCH

Na potrzeby postępowania w trybie rozeznania rynku nr ZP-374-1-22/23 pn. „Wydawnictwa wspierające działania edukacyjne Magurskiego Parku Narodowego.”

Oświadczam, że Wykonawca nie jest powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

..... (miejsowość), dnia r.

.....

(podpis)

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższym oświadczeniu są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

..... (miejsowość), dnia r.

.....

(podpis)

Załącznik nr 3 – Oświadczenie dot. przesłanek wykluczenia

Wykonawca:

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres,
w zależności od podmiotu:
NIP/PESEL, KRS/CEiDG)
reprezentowany przez:

.....

.....

(imię, nazwisko,
stanowisko/podstawa do
reprezentacji)

Oświadczenie Wykonawcy

O niepodleganiu wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835)

Oświadczam, że podlegam/nie podlegam* wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na zadanie pn. „Wydawnictwa wspierające działania edukacyjne Magurskiego Parku Narodowego”, pod sygn. ZP-374-1-22/23 na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835).

* niepotrzebne skreślić

..... (miejscowość), dnia

.....

podpis osoby (osób) upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu odpowiednio:

- a) wykonawcy;
- b) każdego ze współników konsorcjum;
- c) podmiotów, na zasoby których powołuje się wykonawca w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu.